

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/45/467
S/21673
29 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок пятая сессия
Пункты 71, 142 и 144 предварительной
повестки дня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок пятый год

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных
Наций от 29 августа 1990 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим информировать Ваше Превосходительство о решении правительства Японии от 29 августа 1990 года предоставить чрезвычайную помощь в размере 10 млн. долл. США в качестве фонда для осуществления мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи эвакуированным лицам в Иордании в ответ на просьбу Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и Международного комитета Красного Креста, а также предоставить сумму в размере 98 млн. иен в рамках материальной помощи правительству Иордании. Это решение было принято из гуманитарных соображений и в соответствии с проводимой Японией дипломатической политикой предоставления помощи Иордании, которая сталкивается с экономическими трудностями, обусловленными введением экономических санкций против Ирака, осуществляемых на основе резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Принимая это решение, Япония надеется внести позитивный вклад в дело мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Резюме этого решения препровождается настоящим для Вашего сведения (см. приложение).

* A/45/150 и Corr.1.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 71, 142 и 144 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Йосио ХАТАНО
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Японии при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Чрезвычайная помощь эвакуированным лицам в Иордании(Резюме)

29 августа в ответ на международные призывы Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) и Международного комитета Красного Креста (МККК) о предоставлении помощи в размере 17 850 000 долл. США правительство Японии приняло решение предоставить чрезвычайную помощь на сумму 10 млн. долл. США в качестве фонда для осуществления мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи эвакуированным лицам в Иордании. Из этой суммы 8 млн. долл. США предстоит направить по каналам ЮНДРО различным международным организациям и 2 млн. долл. США - выделить МККК. В дополнение к этому в ответ на просьбу правительства Иордании японское правительство постановило предоставить ему помощь (фармацевтические средства, палатки и одеяла) на сумму 98 млн. иен по каналам Японского агентства международного сотрудничества. Эти меры будут приняты из гуманитарных соображений и в рамках проводимой Японией дипломатической политики оказания помощи Иордании, которая испытывает экономические трудности, обусловленные экономическими санкциями против Ирака, осуществляемыми на основе резолюции 661 (1990) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Принимая эти меры, Япония надеется внести позитивный вклад в дело мира и безопасности на Ближнем Востоке.
